

Pronostiqueur de météo Black-Masked avec index de chaleur Honeywell TE657W



(TE657W)

GUIDE D'UTILISATION

Version en date du 22-02-08

TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION	2
INSTALLATION	3
AVANT DE COMMENCER	4
LE CAPTEUR DE TEMPÉRATURE ET D'HUMIDITÉ À DISTANCE	5
L'UNITÉ PRINCIPALE	7
NAVIGATION D'UN MODE À L'AUTRE	14
PERSONNALISATION DU PRONOSTIQUEUR DE MÉTÉO	17
OPÉRATION DES QUATRE (4) FENÊTRES D'AFFICHAGE	17
LA FENÊTRE PRESSION ET MÉTÉO	17

FENÊTRE HORLOGE	22
LA FENÊTRE LEVER/COUCHER DE SOLEIL ET PHASES DE LA LUNE	29
LA FENÊTRE TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ	33
ENTRETIEN	38
LE DÉPANNAGE	39
LES MESURES DE SÉCURITÉ	40
ANNEXE - CODES DES VILLES	41
LES SPÉCIFICATIONS	44
LA DÉCLARATION DE LA FCC	45
LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ	47
LES INFORMATIONS DE GARANTIE STANDARD	47

PRÉSENTATION

Nous vous remercions d'avoir choisi le pronostiqueur de météo Black-Masked avec index de chaleur Honeywell. Cet appareil, tout en indiquant l'heure avec précision, peut enregistrer et présenter par affichage graphique un index de chaleur, la température et l'humidité à trois emplacements distants. Veuillez garder le présent Guide d'utilisation à portée de la main, car il contient des instructions, des spécifications techniques et des conseils de prudence qui peuvent vous être utiles. Vous trouverez inclus dans ce paquet:

- un Guide d'utilisation
- un Guide de mise en marche rapide

	une unité principale TE653W (récepteur)
	un hygromètre-thermomètre à distance TS33C avec trois canaux



un adaptateur de courant c.a.-
c.c.

INSTALLATION

Le pronostiqueur de météo Black-Masked avec index de chaleur TE657W de Honeywell est pourvu d'un système de communications sans fil entre l'unité principale (récepteur) et le capteur à distance (émetteur), ce qui en simplifie l'installation. Les données de température et d'humidité mesurées par le capteur à distance sont transmises à l'unité principale dans un rayon d'action de 60 mètres (200 pieds) dans un environnement complètement dégagé.

Le capteur à distance de température et d'humidité peut être placé à l'intérieur ou à l'extérieur, là où la température et l'humidité doivent être mesurées. Si vous désirez mesurer la température et l'humidité extérieures, installez le capteur à l'extérieur.

REMARQUE: Il est important d'alimenter en courant le capteur à distance **AVANT** de régler et d'installer l'unité principale.

REMARQUE: Il est important de brancher l'alimentation en courant électrique et de tester les communications entre le capteur et l'unité principale **AVANT** de faire l'installation permanente à l'extérieur.

AVANT DE COMMENCER

- Nous recommandons d'utiliser des piles alcalines pour le capteur à distance et l'unité principale. Lorsque la température extérieure est inférieure à 0 °C (32 °F), nous recommandons d'utiliser des piles au lithium.
- Évitez d'utiliser des piles rechargeables. (Les piles rechargeables ne peuvent pas maintenir le niveau d'alimentation requis.)
- Il faut **TOUJOURS** installer les piles dans le capteur à distance *avant* celles de l'unité principale.
- Avant d'utiliser l'appareil, insérez les piles en alignant la polarité de chacune selon les indications du compartiment.
- Enlevez, s'il y en a un, l'écran de plastique qui recouvre et protège l'écran d'affichage.
- Pendant les réglages initiaux, placez l'unité principale près du capteur à distance.
- Lorsque la réception des signaux est établie (les lectures du capteur sont alors affichées sur l'unité principale), placez l'unité principale et le capteur à l'intérieur du rayon de transmission effectif de 60 mètres (200 pieds). Idéalement on devrait installer le capteur à distance dans un emplacement dégagé et «visible» de l'unité principale.
- Le rayon de transmission et de réception peut être affecté par la présence d'arbres, de structures métalliques et d'appareils électroniques, par les matériaux des édifices environnants, ainsi que par l'emplacement de l'unité principale et de l'émetteur (capteur à distance).
- L'unité principale doit être installée à l'intérieur.
- Placez chaque capteur de façon à ce qu'il soit orienté vers l'unité principale (récepteur), en vous assurant qu'il y a le moins d'obstacles

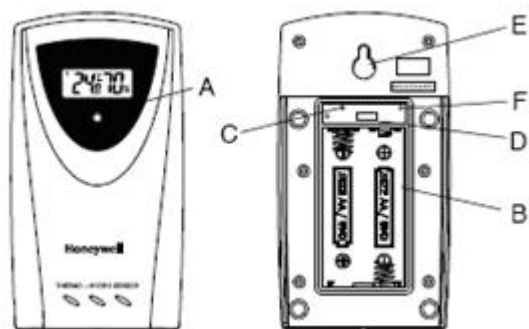
possible (tels que portes, murs et meubles) entre les deux appareils.

REMARQUE: Le niveau de tension (voltage) dans le capteur extérieur peut être réduit lorsque la température est sous le point de congélation, réduisant d'autant le rayon de transmission. Pour obtenir un rendement optimum, nous recommandons d'utiliser des piles au lithium lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F).

LE CAPTEUR DE TEMPÉRATURE ET D'HUMIDITÉ À DISTANCE

CARACTÉRISTIQUES

- Transmission à distance des données vers l'unité principale, par signal radio de 433 MHz
- Affichage à cristaux liquides (ACL) de la température, de l'humidité et du canal
- Affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit
- Trois canaux de transmission
- Installation murale possible grâce au dispositif d'accrochage intégré



A. INDICATEUR DEL

- Il clignote une fois toutes les 45 secondes pendant la transmission vers l'unité principale.
- Il clignote deux fois lorsque les piles sont faibles.

B. COMPARTIMENT POUR PILES

- Peut recevoir deux (2) piles AA.

C. Bouton RESET (RÉTABLIR)

- Permet de rétablir tous les paramètres.

D. SÉLECTEUR DE CANAL

- Permet de sélectionner le canal désiré: 1, 2 ou 3.

E. OUVERTURE ENCASTRÉE POUR ACCROCHAGE AU MUR

- Permet d'accrocher le capteur à distance au mur.

F. COMMUTATEUR °C / °F

- Permet de sélectionner l'affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit.

REMARQUE: Installez les piles, puis sélectionnez le canal, ainsi que l'affichage en °C ou °F, avant de mettre le capteur en place.

INSTALLATION DES PILES

- Enlevez les vis du compartiment pour piles à l'aide d'un petit tournevis à pointe cruciforme (Phillips).
- Réglez le canal de 1 à 3 au choix. Le sélecteur de canal se trouve dans le compartiment pour piles. Le canal 1 est normalement sélectionné si on n'utilise qu'un seul capteur à distance.
- Placez-y deux (2) piles alcalines AA (non incluses) en alignant la polarité de chaque pile selon l'indication du compartiment.
- Sélectionnez l'affichage de la température en appuyant sur le commutateur °C / °F avec un trombone ou un petit outil.
- Refermez et vissez le couvercle du compartiment.
- Mettez le capteur à distance en place là où vous désirez.

MISE EN PLACE

- Le capteur hygromètre-thermomètre à distance peut être placé sur une

surface horizontale ou monté en position verticale sur un mur.

- Il est préférable d'utiliser une vis, plutôt qu'un clou, pour installer le capteur au mur.
- Lorsque vous installez l'unité principale au mur ou sur une surface verticale, repliez le support pour table et insérez-le dans l'appareil.

EMPLACEMENT

- Le capteur hygromètre-thermomètre à distance devrait être placé dans un endroit où l'air circule librement et où il sera à l'abri d'un ensoleillement direct et de conditions météorologiques extrêmes.
- Idéalement, placez le capteur hydromètre-thermomètre sur une surface de terre ou gazon, plutôt que sur une surface pavée ce qui pourrait fausser les lectures de données.
- Évitez de placer l'hygromètre-thermomètre près d'une source de chaleur, telle qu'une cheminée ou un élément chauffant.
- Évitez tout endroit où la chaleur du soleil s'accumule et s'irradie (métal, briques, béton, pavage, patio et galerie).
- Selon les normes internationales, les mesures de température de l'air devraient être prises à 1.25 mètre (4 pieds) au-dessus du sol.

MISE EN OPÉRATION

Dès que les piles sont installées correctement, le capteur transmet les lectures de température et d'humidité à l'unité principale.

L'UNITÉ PRINCIPALE

L'unité principale mesure la pression, la température intérieure et l'humidité, et elle calcule l'index de chaleur. Elle reçoit également les données du signal horaire atomique américain WWVB, ainsi que les données provenant des capteurs à distance (3 maximum). L'unité principale doit être installée à

l'intérieur.

CARACTÉRISTIQUES

Heure

- Indication précise de l'heure et de la date, grâce à la réception des signaux RF de l'horloge atomique des États-Unis
- Cycle de 12 ou 24 heures
- Réglage manuel de l'heure et de la date
- Calendrier affichant la date avec le jour de la semaine et le mois en 6 langues (français, anglais, allemand, italien, espagnol et néerlandais)
- Calcul des heures du lever et du coucher de soleil, selon les informations géographiques entrées par l'utilisateur, pour 100 villes du monde pré-programmées
- Calendrier des phases de la lune, ainsi que données historiques quotidiennes
- Alarmes sonores doubles avec rappel d'alarme
- Avertissement de gel par préalarme programmable

Météo

- Prévisions météorologiques pour les prochaines 12 à 24 heures indiquées par sept grandes icônes: Ensoleillé, Légèrement nuageux, Nuageux, Pluie légère, Forte pluie, Neige légère, Forte neige et Orage
- Pression barométrique en mesures métriques ou impériales
- Réglage de l'altitude pour la compensation de pression
- Graphique de l'historique de la pression barométrique au cours des dernières 24 heures
- Alarme de température maximum/minimum programmée par

l'utilisateur

- Mesure des températures et humidités intérieures et extérieures dans 3 endroits distants (des capteurs additionnels sont alors requis)
- Indicateurs de niveau de confort: (Humide, Sec, etc.)
- Index de chaleur et mesures des niveaux de chaleur
- Rayon d'action jusqu'à 60 mètres (200 pieds)

Alimentation

- 4 piles AA (unité principale)
- 2 piles AA (capteur à distance)

INSTALLATION DES PILES

- Retirez la porte du compartiment pour piles qui se trouve à l'arrière de l'unité principale.
- Placez-y quatre (4) piles AA en alignant la polarité de chaque pile selon l'indication du compartiment, puis refermez la porte.
- Lorsque vous placez l'unité principale sur une table ou une autre surface horizontale, déployez le support pour table et ajustez-le selon l'angle de vision désiré.

EMPLACEMENT

- Assurez-vous que l'unité principale est placée à l'intérieur du rayon d'action de tous les capteurs à distance.
- Idéalement les capteurs devraient être installés dans un emplacement «visible» de l'unité principale.
- Le rayon de transmission peut être affecté par les arbres, les structures métalliques et les appareils électroniques.
- Prenez soin de vérifier la qualité de la réception avant d'installer en permanence les capteurs à distance.

Évitez de placer l'unité principale dans les endroits suivants:

- à la lumière directe du soleil et sur des surfaces émettant de la chaleur, tels que les conduits de chauffage et les climatiseurs.
- dans tout endroit où de l'interférence peut être causée par les appareils sans fil (tels que téléphones, casques d'écoute, appareils de surveillance de bébés et autres appareils électroniques.)

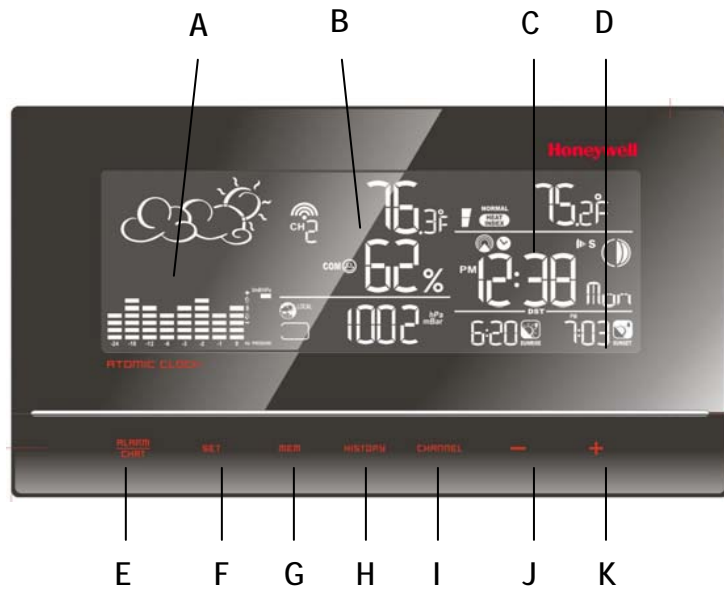
LA MISE EN OPÉRATION

Dès que l'unité principale est alimentée en courant, l'écran affiche pendant quelques instants tous les segments ACL disponibles.

IMPORTANT: Toutes les fonctions d'affichage sont alors verrouillées, permettant ainsi de régler les paramètres locaux d'altitude et de pression, en appuyant sur les boutons + (HAUT) ou -- (BAS) et SET (Régler.) L'affichage verrouillé présente l'icône clignotante de pression avec l'abréviation «inHg» dans la fenêtre Pression et Météo, l'heure par défaut dans la fenêtre Heure, l'heure par défaut de lever et coucher de soleil dans la fenêtre Lever/Coucher de soleil, ainsi que la lecture de température et d'humidité du canal 1 dans la fenêtre Température et Humidité.

Si la pression et l'altitude ne sont pas configurées pendant cette période de temps, l'unité principale se calibrera automatiquement après quelques minutes et affichera alors les paramètres par défaut pour la pression et l'altitude (au niveau de la mer), ainsi que les lectures de tous les capteurs météo à distance.

VUE AVANT

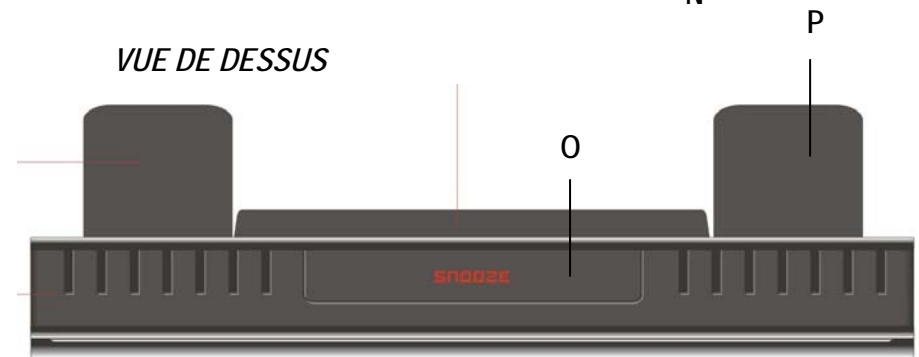


11

VUE ARRIÈRE



VUE DE DESSUS



- A. Fenêtre PRESSION ET MÉTÉO
- B. Fenêtre TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ
- C. Fenêtre HORLOGE
- D. Fenêtre LEVER/COUCHER DE SOLEIL
- E. Bouton ALARM/CHART (ALARME/GRAPHIQUE)
 - Affiche les alarmes disponibles - pour l'heure et la température.
 - Maintenez le bouton enfoncé pour passer en mode de programmation d'alarme et pour régler les paramètres désirés.
 - En mode de Pression et météo, maintenez le bouton enfoncé pour afficher les graphiques historiques de température et d'humidité.

11

12

F. Bouton SET (RÉGLER)

- Permet de passer d'un mode à l'autre dans chaque fenêtre.
- Maintenez enfoncé pour activer le mode de programmation et pour modifier le paramètre sélectionné.
- Appuyez sur le bouton pour quitter le mode de programmation et pour confirmer les paramètres programmés.

G. Bouton MEM (MÉMOIRE)

- Appuyez sur le bouton pour afficher les mesures en mémoire. Permet de sélectionner tour à tour: les lectures actuelle, minimum et maximum de température et d'humidité intérieures et à distance.
- Permet d'effacer la mémoire.
- Permet d'activer un mode de recherche des données de lever et de coucher de soleil, ainsi que des phases de la lune, qui sont en mémoire.

H. Bouton HISTORY (HISTORIQUE)

- Appuyez sur ce bouton pour afficher l'historique de la pression au NIVEAU DE LA MER. Permet également de reculer dans le temps par incrément d'une heure.

I. Bouton CHANNEL (CANAL)

- Permet d'activer la lecture des données d'un des trois capteurs à distance – 1, 2, or 3.
- Maintenez ce bouton enfoncé pour activer le balayage automatique des 3 canaux.

J. Bouton -- (BAS)

- Appuyez sur ce bouton pour passer d'un mode à l'autre, dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Permet de diminuer les paramètres.
- Maintenez le bouton enfoncé pour activer la recherche des signaux

provenant des capteurs à distance.

- Permet d'activer ou de désactiver les alarmes d'heure: alarme Jour de la semaine (W), alarme Simple (S) et préalarme de gel.

K. Bouton + (HAUT)

- Appuyez sur ce bouton pour passer d'un mode à l'autre, dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Permet d'augmenter les paramètres.
- Maintenez le bouton enfoncé pour activer la recherche du signal horaire atomique.
- Permet d'activer ou de désactiver les alarmes Jour de la semaine (W) et Simple (S), ainsi que la préalarme de gel.

L. INSTALLATION MURALE

- Ouverture encastrée pour accrocher l'unité principale au mur.

M. COMPARTIMENT POUR PILES

- Logement pour quatre (4) piles alcalines UM-3 ou AA 1.5 V.

N. Prise d'ALIMENTATION

O. Bouton SNOOZE (RAPPEL D'ALARME)

- Désactive temporairement l'alarme pendant 8 minutes.

P. SUPPORT POUR TABLE

NAVIGATION D'UN MODE À L'AUTRE

L'unité principale offre quatre (4) différents modes (ou fenêtres) pour l'affichage d'autant de catégories de données:

- Pression et Météo

- Température et Humidité intérieures/extérieures

- Heure et Calendrier

- Lever/Coucher de soleil

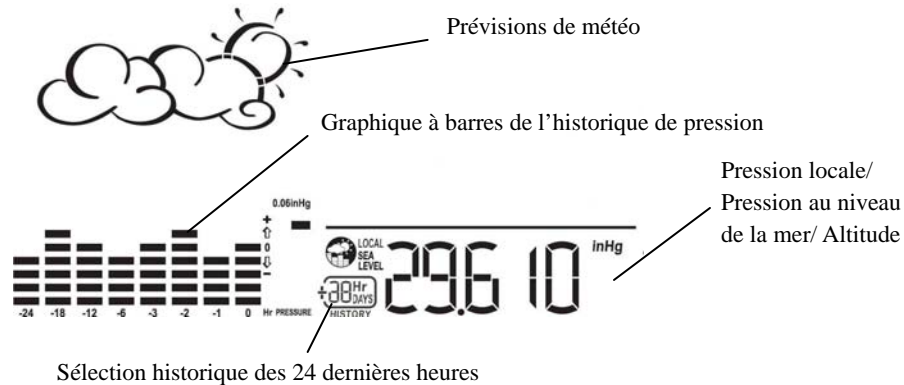
Appuyez sur le bouton + (HAUT) à l'avant de l'unité principale pour naviguer

d'un mode, ou d'une fenêtre, à l'autre dans le sens des aiguilles d'une montre ; ou appuyez sur le bouton -- (BAS) pour naviguer dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Lorsqu'un mode est sélectionné, l'information correspondante clignote.

LA FENÊTRE PRESSION ET MÉTÉO

Affichage de:

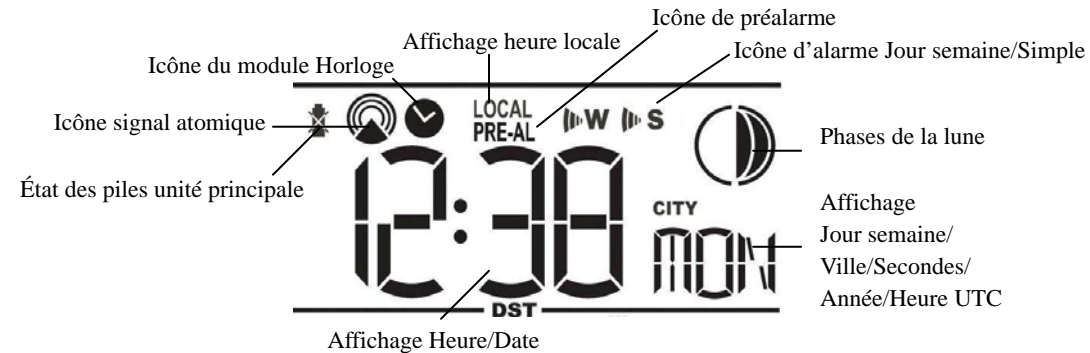
- l'icône de météo
- la pression actuelle (locale ou au niveau de la mer) et le graphique historique



LA FENÊTRE HORLOGE

Affichage de:

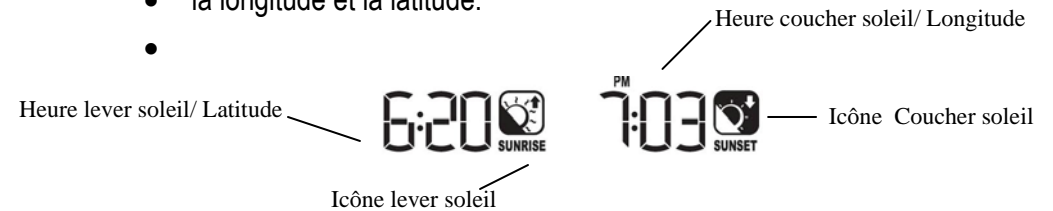
- l'heure et le calendrier
- l'alarme Simple, l'alarme Jour de la semaine et la préalarme de gel
- les phases de la lune
- l'état des piles de l'unité principale



LA FENÊTRE LEVER/COUCHER DE SOLEIL

Affichage de:

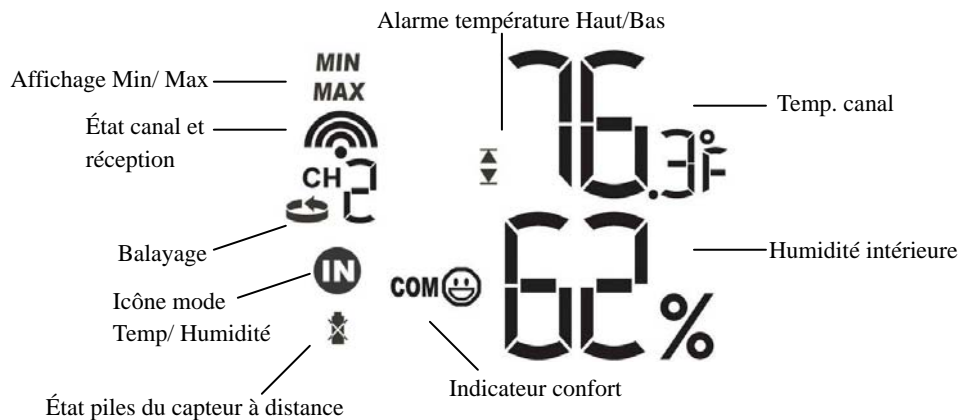
- les heures du lever et du coucher de soleil;
- la longitude et la latitude.
-



LA FENÊTRE TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ

Affiche:

- les lectures de température et d'humidité à l'intérieur et sur le canal sélectionné pour l'extérieur
- l'indicateur du niveau de confort
- les alertes de haute et basse températures
- l'état des piles du capteur hygromètre-thermomètre à distance



PERSONNALISATION DU PRONOSTIQUEUR DE MÉTÉO

Vous devez programmer les paramètres suivants:

- les paramètres de pression pendant la configuration initiale (voir fenêtre Pression et Météo)
- l'heure, la date et la langue d'affichage des jours de la semaine (voir fenêtre Horloge)
- les données d'emplacement (voir fenêtre Lever/Coucher de soleil).

Les réglages facultatifs:

- les alarmes d'heure (voir fenêtre Horloge)
- les alarmes de température (voir fenêtre Température et Humidité)

OPÉRATION DES QUATRE (4) FENÊTRES D'AFFICHAGE

LA FENÊTRE PRESSION ET MÉTÉO

La fenêtre Pression et Météo affiche: les pressions barométriques et au niveau de la mer actuelles, ainsi que les prévisions météorologiques. Cette information contient certaines statistiques historiques: un graphique à barres historique de la pression, de la température et de l'humidité pour les dernières 24 heures.

La pression peut être mesurée en mesures inHg (pouces de mercure), hPa/mBar ou mmHg (millimètres de mercure), et l'altitude peut être indiquée en mètres ou en pieds.

IMPORTANT: Trois options d'affichage sont disponibles : valeur de la pression barométrique au niveau de la mer (SEA LEVEL) ou locale (LOCAL), ainsi que l'ALTITUDE. La pression locale est une valeur mesurée (elle ne peut pas être ajustée), alors que la pression au niveau de la mer et l'altitude sont des variables que vous pouvez entrer vous-même. Il est conseillé de sélectionner et de programmer une seule de ces variables, puis de laisser l'appareil faire le calcul de la troisième valeur.

L'appareil est conçu pour mesurer les changements de pression à votre emplacement, lorsque l'option de pression LOCAL est sélectionnée. Vous pouvez obtenir les informations nécessaires pour la programmation des valeurs d'altitude et de pression au niveau de la mer en consultant un système de positionnement global (SPG), ou Internet, etc.


La pression barométrique au niveau de la mer vous fournit des informations concernant les changements de pression aux basses altitudes dans votre région. Les valeurs de pression barométrique au NIVEAU DE LA MER peuvent être réglées à partir des informations obtenues à un centre de météo de votre région. (Ces sources d'informations peuvent être les stations de radio ou de télévision locales, etc.)

RÉGLAGE INITIAL DES PARAMÈTRES DE PRESSION

IMPORTANT: Laissez le temps nécessaire à l'appareil de se configurer, en évitant de toucher à quelque bouton que ce soit, pendant 6 à 8 minutes au moment de la configuration initiale. L'appareil aura ainsi le temps de se synchroniser avec les capteurs à distance, de régler les lectures de pression et

les paramètres par défaut.

SÉLECTION DES UNITÉS DE CHIFFRES DE PRESSION

Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) jusqu'au clignotement de l'icône de prévisions  à la gauche de la pression barométrique.

- Appuyez sur le bouton SET (RÉGLER) jusqu'à l'affichage de la pression au niveau de la mer (SEA LEVEL) ou LOCAL.
- Maintenez enfoncé le bouton MEM (MÉMOIRE) pour passer en mode de sélection des chiffres de pression. Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour sélectionner les unités de mesures : inHg (système anglais), hPa/mBar (scientifique) ou mmHg (métrique).
- Appuyez sur le bouton MEM (MÉMOIRE) pour confirmer votre sélection. Appuyez ensuite sur SET (RÉGLER) pour passer au mode de sélection de l'unité de mesure pour l'ALTITUDE. Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour sélectionner les unités de mesures en MÈTRES ou en PIEDS.
- Appuyez sur MEM pour confirmer la sélection et maintenez enfoncé le bouton SET pour passer au mode de sélection de l'unité de mesure pour l'ALTITUDE.
- Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour régler les valeurs de l'altitude à votre emplacement. (Maintenez enfoncé le même bouton pour faire défiler les chiffres plus rapidement.)
- Appuyez sur SET pour confirmer votre programmation.

(REMARQUE: L'appareil quittera automatiquement le mode de programmation après un délai de 2 minutes, si vous n'appuyez sur aucun bouton.)

L'AFFICHAGE DES INFORMATIONS DE PRESSION ET D'ALTITUDE

Pour afficher les informations concernant la pression ou l'altitude, appuyez sur le bouton SET pour passer de la pression au niveau de la mer, à la pression locale, puis à l'altitude.

PROGRAMMATION DE LA PRESSION AU NIVEAU DE LA MER (pas nécessaire si vous avez déjà réglé l'altitude)

- Maintenez enfoncé le bouton SET (RÉGLER) jusqu'à ce que les chiffres de pression clignotent.
- Réglez la valeur de la pression au niveau de la mer en appuyant sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS). (Maintenez enfoncé le même bouton pour faire défiler les chiffres plus rapidement.)
- Appuyez sur SET (RÉGLER) pour confirmer votre sélection de la pression au niveau de la mer.

MODIFICATION DES VALEURS DE PRESSION ET D'ALTITUDE

- Appuyez sur le bouton SET (RÉGLER) jusqu'à l'affichage de la pression locale (LOCAL).
- Maintenez enfoncé le bouton MEM (MÉMOIRE) jusqu'à ce que les chiffres de pression clignotent.
- Réglez la valeur de la pression locale, ou de la pression au niveau de la mer, en appuyant sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS). Choisissez une des valeurs suivantes : inHg, hPa/mBar ou mmHg.
- Appuyez sur le bouton MEM pour confirmer votre sélection.
- Appuyez sur le bouton SET jusqu'à l'affichage de la valeur pour l'altitude locale.
- Maintenez enfoncé le bouton MEM jusqu'à ce que la valeur de l'altitude clignote.

- Réglez l'unité de calcul de l'ALTITUDE en mètres ou en pieds, en appuyant sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS).
- Appuyez sur le bouton MEM pour confirmer votre sélection.

AFFICHAGE DE L'HISTORIQUE DE LA PRESSION AU NIVEAU DE LA MER


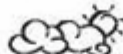





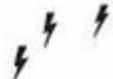
- Dans tous les modes, appuyez sur HISTORY (HISTORIQUE) pour passer à l'affichage de la pression au niveau de la mer.
- Lorsque la légende SEA LEVEL (NIVEAU DE LA MER) est affichée, appuyez plusieurs fois sur HISTORY pour voir l'historique de la pression au niveau de la mer, heure après heure, au cours des dernières 24 heures.
- Si aucun bouton n'est enfoncé pendant 5 secondes, l'unité principale passe automatiquement en mode Pression et prévisions.

AFFICHAGE DES GRAPHIQUES DE PRESSION, DE TEMPÉRATURE ET D'HUMIDITÉ

Le graphique à barres dans la fenêtre Pression et Météo peut être configuré pour afficher les données historiques de la pression au niveau de la mer, ainsi que pour la température et l'humidité sur le canal 1.

Après avoir sélectionné la fenêtre Pression et Météo, maintenez enfoncé le bouton ALARM (ALARME) pour afficher tour à tour le graphique de la pression au niveau de la mer (avec le mot «PRESSURE» (PRESSION) affiché dans le coin inférieur droit du graphique), de la température (avec l'icône d'un thermomètre et l'abréviation «CH1» (CANAL 1)), et de l'humidité (avec les abréviations «RH» (HUMIDITÉ RELATIVE) et «CH1».)

LES ICÔNES DE PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES

Display Symbol				
Forecast	Sunny	Slightly Cloudy	Cloudy	Rain
Display Symbol				
Forecast	Heavy Rainy	Snow	Heavy Snowy	Stormy

Remarque: L'exactitude des prévisions météorologiques est d'environ 70%. L'affichage indique les prévisions futures du temps et non pas les conditions actuelles. L'icône ENSOLEILLÉ indique un temps clair, même si c'est pendant la nuit.

FENÊTRE HORLOGE

L'unité principale peut être réglée manuellement pour afficher l'heure, le calendrier ou l'heure universelle coordonnée UTC. Trois alarmes d'heure sont disponibles sur l'unité principale: alarme Simple (S), alarme Jour de la semaine (W) et Préalarme de gel (Pre-AI).


- Si l'alarme Jour de la semaine (W) est activée, elle se fera entendre et l'icône clignotera, chaque jour de la semaine (du lundi au vendredi), à l'heure sélectionnée.
- Si l'alarme Simple (S) est activée, elle se fera entendre à l'heure sélectionnée et l'icône ne clignotera que pour la journée sélectionnée (et non pas pour chaque jour).

- La préalarme de Gel (Pre-AI) est activée selon les intervalles de temps pré-programmés (de 15 à 90 minutes) avant l'alarme Jour de la semaine ou l'alarme Simple, si la température captée sur le canal 1 descend au-dessous du point de congélation.

Remarque: La préalarme de gel ne peut être activée que si une autre alarme (Jour de la semaine ou Simple) est également programmée.

La durée du rappel d'alarme peut aussi être programmée pour une durée pouvant aller jusqu'à 15 minutes.

ACCÈS À LA FENÊTRE HORLOGE

Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) jusqu'au clignotement de l'icône de l'horloge  près de l'affichage de l'heure et de la date sur l'écran.

PROGRAMMATION DU LIEU OÙ VOUS VOUS TROUVEZ

IMPORTANT: Deux options sont offertes pour la programmation du lieu où vous vous trouvez : automatique et manuelle.

Pour une programmation automatique, sélectionnez le code de la ville la plus près de chez-vous dans la liste des codes pré-programmés dans l'unité principale. Toutes les données requises (longitude, latitude, fuseau horaire et heure avancée) seront alors réglées automatiquement.

Pour une programmation manuelle, sélectionnez le code **USR (utilisateur)** dans la liste des codes de villes, puis réglez vous-même manuellement les données requises (longitude, latitude, fuseau horaire et heure avancée).

PROGRAMMATION AUTOMATIQUE

- Dans la fenêtre Horloge, maintenez enfoncé le bouton SET (RÉGLER) jusqu'au clignotement de l'abréviation «FRA» indiquant la langue d'affichage du jour de la semaine.

- Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour sélectionner la langue d'affichage du jour de la semaine: anglais, allemand, français, italien, espagnol ou néerlandais.
- Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.
- Sélectionnez le code de la ville pour le lieu où vous vous trouvez, en appuyant sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS). Veuillez consulter le tableau des codes disponibles, en page 00.
- Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.
- Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour sélectionner l'année, la date, le format du calendrier (mm/jj ou jj/mm), le format de l'heure (12 ou 24 heures), l'heure et les minutes.
- Appuyez sur le bouton SET pour confirmer chacune des sélections avant de passer à la suivante.

PROGRAMMATION MANUELLE

- Dans la fenêtre Horloge, maintenez enfoncé le bouton SET (RÉGLER) jusqu'au clignotement de l'abréviation «FRA» indiquant la langue d'affichage du jour de la semaine.
- Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour sélectionner la langue d'affichage du jour de la semaine : anglais, allemand, français, italien, espagnol ou néerlandais.
- Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.
- Sélectionnez le code **USR (UTILISATEUR)** en appuyant sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS).
- Appuyez sur SET pour confirmer la sélection et pour passer au mode de programmation de la latitude et de la longitude (les chiffres des degrés de la latitude clignotent).
- Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour régler les

valeurs de la latitude (degrés, minutes et direction). Maintenez enfoncé le même bouton pour faire défiler les chiffres plus rapidement.

- Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.
- Réglez ensuite la longitude (degrés, minutes et direction) en procédant de la même manière.
- Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.
- Le clignotement de 0:00+ TZ vous invite à passer en mode Fuseau horaire (Time Zone) (les données de fuseau horaire se trouvent en page 00).
- Réglez le fuseau horaire en appuyant sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour choisir l'heure par intervalles de 30 minutes. Maintenez enfoncé le même bouton pour faire défiler les chiffres plus rapidement.
- Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.
- Le clignotement de «DST NO» vous invite à régler l'option d'heure avancée (Daylight Saving Time).
- Appuyez sur les boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour activer ou désactiver la fonction d'heure avancée (DST).
- Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.
- Poursuivez, selon les mêmes procédures, pour régler l'année, le mois, le jour, le format du calendrier (jour/mois ou mois/jour), le format de l'heure (12 ou 24 heures), ainsi que l'heure et les minutes locales.

Lorsque la programmation est terminée, l'affichage retourne à la fenêtre Horloge qui est le mode par défaut.

Remarque: Maintenez enfoncé le bouton SET (RÉGLER) en tout temps pendant la configuration pour retourner au mode par défaut de la fenêtre Horloge et pour annuler tous les paramètres précédents.

FORMATS DU CALENDRIER ET DE L'HORLOGE

Dans la fenêtre Horloge, appuyez sur SET (RÉGLER) pour choisir l'un ou l'autre des formats suivants:

- heure et minutes, avec jour de la semaine
- heure et minutes, avec abréviation de la ville
- heure et minutes, avec secondes
- mois avec jour et année
- heure et minutes pour le Temps universel coordonné (UTC)

ACTIVATION ET LA DÉSACTIVATION DES ALARMES

- Appuyez sur ALARM (ALARME) pour afficher l'heure de l'alarme Jour de la semaine (W), de l'alarme Simple (S) ou de la pré-alarme de Gel (Pre-AI). Si ces alarmes ne sont pas réglées, le mot «OFF» (DÉSACTIVÉ) est affiché.
- Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour activer ou désactiver ces alarmes.

Remarque: Appuyez sur le bouton SET (RÉGLER) en tout temps, en mode de sélection de l'alarme, pour retourner à l'affichage par défaut de la fenêtre Horloge.

PROGRAMMATION DES ALARMES

- En mode Horloge et alarme, appuyez sur ALARM (ALARME) pour choisir l'une ou l'autre des alarmes (W, S ou PRE-AL)
- Maintenez enfoncé le bouton ALARM jusqu'à ce que les chiffres de l'heure clignotent
- Sélectionnez l'heure désirée de l'alarme avec un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS). Maintenez enfoncé le même bouton pour faire défiler les chiffres plus rapidement

- Appuyez sur **ALARM** pour confirmer votre sélection
- Sélectionnez les minutes désirées de l'alarme avec un des boutons + (**HAUT**) ou -- (**BAS**). Maintenez enfoncé le même bouton pour faire défiler les chiffres plus rapidement
- Appuyez sur **ALARM** pour confirmer la sélection; les chiffres de l'intervalle de Rappel d'alarme clignotent
- Réglez un intervalle de rappel d'alarme (snooze) avec un des boutons + (**HAUT**) ou -- (**BAS**) (les trois types d'alarme partagent la même durée de rappel). Maintenez enfoncé le même bouton pour faire défiler les chiffres plus rapidement.
- Appuyez sur **ALARM** pour confirmer votre sélection

Lorsque la programmation est terminée, l'affichage retourne à la fenêtre de sélection de l'alarme.

Remarque: Pour que la pré-alarme de gel (**PRE-AL**) puisse être réglée, il faut qu'au moins une autre alarme (**W** ou **S**) soit activée.

ACTIVATION ET LA DÉSACTIVATION DU RAPPEL D'ALARME

Pour activer la fonction de rappel d'alarme, appuyez sur le bouton **SNOOZE** (**RAPPEL D'ALARME**).

Remarque: L'alarme entre automatiquement en mode de rappel si aucun bouton n'a été enfoncé après un délai de 2 minutes suivant le déclenchement de l'alarme. Cela se reproduira à trois reprises au maximum.

Pour désactiver l'alarme:

Appuyez sur le bouton **ALARM** pour passer au mode de l'alarme désirée, puis appuyez de nouveau sur le bouton **ALARM** pour désactiver cette alarme.

Remarque: Pour l'alarme Jour de la semaine (**W**), le fait d'appuyer sur **ALARM** ne désactive que l'alarme pour la journée en cours. L'alarme se réactivera automatiquement le lendemain et les jours suivants, du lundi au vendredi.


HEURE RÉGLÉE PAR LA RADIO WWVB

La station de radio WWVB de l'institut américain NIST (National Institute of Standards and Technology) qui se trouve à Fort-Collins, dans l'état du Colorado, transmet, un signal horaire continu indiquant l'heure exacte, sur l'ensemble du territoire des États-Unis. Grâce à son antenne interne, l'horloge atomique du pronostiqueur de météo peut capter ce signal de la station WWVB sur une distance de 3,000 kilomètres (2,000 milles). De par la nature de l'ionosphère terrestre, la réception des signaux radiophoniques est plus faible le jour que la nuit. L'horloge contrôlée par ondes radio fera une recherche du signal horaire atomique.

L'icône de la tour de radio WWVB clignote à l'écran de l'appareil pour indiquer la réception d'un signal radio de cette station. Si cette icône n'est pas totalement illuminée, ou si l'heure et la date ne sont pas réglées automatiquement, veuillez procéder tel qu'indiqué ci-dessous.





- Pendant la nuit, les perturbations atmosphériques sont habituellement moins sévères et le signal radio devrait s'améliorer. Il suffit d'une seule réception du signal au cours de la journée pour conserver la précision de votre horloge à une (1) seconde près.
- Assurez-vous que l'appareil est placé à au moins 2.5 mètres (8 pieds) de tout appareil pouvant brouiller la transmission, tels que téléviseur, moniteur d'ordinateur, appareil à micro-ondes, ou autres.
- Le signal peut être affaibli si l'appareil se trouve dans une pièce dont les murs sont en béton (dans un sous-sol ou un immeuble de bureaux). Il est conseillé de placer l'appareil près d'une fenêtre pour assurer une meilleure réception.

Lorsque le signal horaire atomique est reçu, l'heure et la date se règlent

automatiquement, et l'icône  apparaît sur l'écran d'affichage. Après avoir réglé l'horloge manuellement, placez l'unité principale près d'une fenêtre pour profiter d'une meilleure réception du signal. Le récepteur de l'horloge atomique est programmé pour rechercher le signal horaire atomique chaque nuit entre 1 h 00 et 4 h 30. Une fois le signal capté correctement, l'heure et la date sont mises à jour automatiquement.

Pour activer ou désactiver le récepteur du signal horaire atomique:

- Maintenez enfoncé le bouton + (HAUT); si la réception de l'heure atomique est activée, une icône représentant une tour de transmission clignote près de l'icône de l'horloge. Si la réception est désactivée, l'icône de la tour disparaît.

Icône	Puissance de réception du signal horaire atomique
 (Clignotant)	Données non définies
	Échec de la réception au cours des dernières 24 heures
	Signal faible, mais reçu et traité
	Signal puissant

LA FENÊTRE LEVER/COUCHER DE SOLEIL ET PHASES DE LA LUNE

L'unité principale peut calculer les heures du lever et du coucher de soleil selon l'emplacement défini par l'utilisateur. Cet emplacement est déterminé par les données de longitude, de latitude, de fuseau horaire et d'heure avancée. Sélectionnez le code de la ville la plus près de chez vous; l'unité principale pourra alors générer toutes les données correspondant à cet emplacement. Si

le code de la ville la plus près ne se trouve pas dans la liste, ou si vous préférez entrer vous-même les données correspondant à l'emplacement que vous désirez, sélectionnez USR (UTILISATEUR) comme code de ville pendant la configuration initiale. Une fonction de recherche est également disponible. Elle permet d'afficher les heures de lever/coucher de soleil pour différentes dates.

AFFICHAGE DU MODE LEVER/COUCHER DE SOLEIL

Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) jusqu'au clignotement des

icônes de lever et de coucher de soleil   , dans le coin inférieur droit de l'écran.

PROGRAMMATION DES EPLACEMENT, LATITUDE, LONGITUDE, FUSEAU HORAIRE ET HEURE AVANCÉE

- Dans la fenêtre Lever/Coucher de soleil, maintenez enfoncé le bouton SET (RÉGLER) pour passer au mode de programmation de l'emplacement, jusqu'au clignotement du code de la ville dans la fenêtre Heure.
- Sélectionnez le code de la ville la plus près du lieu où vous vous trouvez, en appuyant sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS). Veuillez consulter le tableau des codes disponibles, en page 00. Les données de longitude et de latitude correspondantes seront affichées dans la fenêtre Lever/Coucher de soleil avec le code de ville.
- Sélectionnez le code USR (UTILISATEUR) en appuyant sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS).
- Appuyez sur SET pour confirmer la sélection et pour passer au mode de programmation de la latitude et de la longitude (les chiffres des degrés de la latitude clignotent).

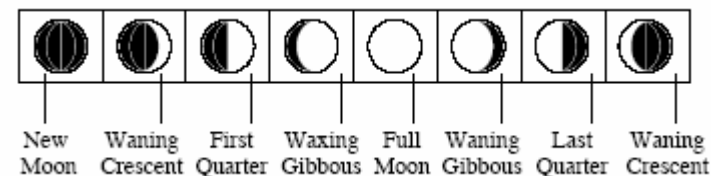
- Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour régler les valeurs de la latitude (degrés, minutes et direction). Maintenez enfoncé le même bouton pour faire défiler les chiffres plus rapidement.
- Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.
- Réglez ensuite la longitude (degrés, minutes et direction) en procédant de la même manière.
- Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.
- Le clignotement de 0:00+ TZ vous invite à passer en mode Fuseau horaire (Time Zone) (les données de fuseau horaire se trouvent en page 00).
- Réglez le fuseau horaire (Time zone) en appuyant sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour choisir l'heure par intervalles de 30 minutes. Maintenez enfoncé le même bouton pour faire défiler les chiffres plus rapidement.
- Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.
- Le clignotement de «DST NO» vous invite à régler l'option d'heure avancée (Daylight Saving Time).
- Appuyez sur les boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour activer ou désactiver la fonction d'heure avancée (DST).
- Appuyez sur SET pour confirmer votre sélection.

AFFICHAGE DES DONNÉES D'EMPLACEMENT

Dans la fenêtre Lever/Coucher de soleil, appuyez sur le bouton SET (RÉGLER) pour sélectionner les paramètres suivants

- heures du lever et du coucher de soleil
- calendrier, avec heures du lever et du coucher de soleil
- calendrier, avec longitude et latitude

ICÔNES DES PHASES DE LA LUNE



HISTORIQUE DES PHASES DE LA LUNE

- Après avoir sélectionné la fenêtre Horloge, appuyez sur MEM (MÉMOIRE) jusqu'à ce que clignote la légende «0 days» (+ 0 jour).
- Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour sélectionner, à partir de la date d'aujourd'hui, une journée future (+) ou passée (--) pour laquelle la phase de la lune sera affichée. Maintenez enfoncé le même bouton pour faire défiler les chiffres plus rapidement.
- Pour quitter, appuyez sur le bouton MEM.

AFFICHAGE DES HEURES DE LEVER/COUCHER DE SOLEIL POUR DIFFÉRENTES DATES

- Dans la fenêtre Lever/Coucher de soleil, appuyez sur le bouton MEM (MÉMOIRE) jusqu'au clignotement de la date dans la fenêtre Horloge.
- Appuyez sur les boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour sélectionner la date désirée. Maintenez enfoncé le même bouton pour faire défiler les chiffres plus rapidement.
- Les heures de lever et de coucher de soleil seront alors affichées.
- Appuyez sur un des boutons MEM ou SET pour retourner à la fenêtre Lever/Coucher de soleil.

EXPLICATION DES INFORMATIONS DE LEVER/COUCHER DE SOLEIL

L'heure du lever de soleil affichée le matin sera différente de celle affichée en

après-midi et en soirée:

- Pour la période allant de minuit à midi, l'unité principale affiche l'heure du lever du soleil pour la journée en cours.
- Pour la période allant de midi à minuit, l'unité principale affiche l'heure du lever du soleil pour le lendemain et la légende «NEXT DAY» (JOUR SUIVANT) est affichée.

Pour certains lieux géographiques, spécifiquement ceux situés à de hautes latitudes, il se peut qu'il n'y ait ni lever ni coucher de soleil au cours d'une période de 24 heures.

LA FENÊTRE TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ

La station météorologique peut prendre en charge jusqu'à 3 hygromètres-thermomètres à distance, chacun correspondant à un canal de l'affichage de température et humidité relative. La température peut être affichée selon l'échelle Celsius ou Fahrenheit.

L'unité principale possède son propre capteur de température et d'humidité et utilise ces données pour calculer le niveau de confort intérieur: Wet (Humide), Comfort (Confortable) ou Dry (Sec).

Une fonction d'alarme de température est disponible pour chaque canal.

L'alerte peut être programmée pour se faire entendre si la température à ce canal dépasse, en plus ou en moins, les limites maximums et minimums déjà pré-réglées.


INDICATEUR DE NIVEAU DE CONFORT

L'unité principale peut détecter et afficher les niveaux de confort actuels de l'atmosphère ambiante à l'intérieur. Le niveau de confort est calculé en fonction des données de température et d'humidité intérieures. Les types de niveaux de confort suivants peuvent être affichés: COMFORT (CONFORTABLE), WET

(HUMIDE) et DRY (SEC).

Indicateur affiché	Plage de température	Plage d'humidité relative	Affiche la condition actuelle
<i>CON</i>	de 20° à 25°C (de 68° à 77°F)	De 40% à 70% d'HR	Condition idéale de température et d'humidité relative
<i>HUMIDE</i>	de -5 à 50°C (de 23° à 122°F)	plus de 70% d'HR	Humidité excessive
<i>SEC</i>	de 5 à 50°C (de 23° à 122°F)	moins de 40% d'HR	Humidité insuffisante

OPÉRATION DE LA FENÊTRE TEMPÉRATURE ET HUMIDITÉ


Appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) jusqu'au clignotement de l'icône  dans la partie supérieure droite de l'écran.

L'AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE ET DE L'HUMIDITÉ SUR UN CANAL DISTANT

L'affichage statique:

Dans la fenêtre Température et Humidité, appuyez sur le bouton CHANNEL (CANAL) pour sélectionner les mesures des capteurs à distance, chacun étant désigné par un des canaux 1, 2 ou 3.

L'affichage du balayage automatique des canaux:

Pour activer le balayage automatique (auto-scan) des différents canaux, maintenez le bouton CHANNEL enfoncé jusqu'à l'affichage de l'icône . Les lectures des canaux seront affichées à tour de rôle pendant une courte période de 5 secondes.

REMARQUE: La fonction de balayage automatique du canal est activée

uniquement s'il y a deux ou plusieurs capteurs à distance et s'ils sont réglés sur des canaux différents.

PROGRAMMATION EN DEGRÉS CELSIUS OU FAHRENHEIT

Dans la fenêtre Température et Humidité, maintenez enfoncé le bouton SET (RÉGLER) pour passer de l'échelle Celsius (°C) à l'échelle Fahrenheit (°F).

ACTIVATION ET DÉSACTIVATION DES ALARMES DE TEMPÉRATURE

Dans la fenêtre Température et Humidité, appuyez sur ALARM (ALARME) pour réactiver soit une température actuelle pour le canal correspondant, soit l'alarme de température maximum avec l'icône ▲ (si désactivée, la légende OFF est affichée), soit l'alarme de température minimum avec l'icône ▼ (si désactivée, la légende OFF est affichée).

Lorsque les alarmes ci-dessus sont affichées, appuyez sur un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS) pour activer ou désactiver l'alarme correspondante.

PROGRAMMATION DES ALARMES

- Dans la fenêtre Température et Humidité, appuyez sur ALARM (ALARME) pour choisir l'une ou l'autre des alarmes.
- Maintenez enfoncé le bouton ALARM jusqu'au clignotement de la température à distance et de l'icône ▲ ou ▼ .
- Réglez les chiffres de température pour l'alerte de température avec un des boutons + (HAUT) ou -- (BAS). Maintenez enfoncé le même bouton pour faire défiler les chiffres plus rapidement.
- Appuyez sur ALARM pour confirmer votre sélection et pour retourner à l'écran de sélection de l'alarme de température.

AFFICHAGE DES MAXIMUMS/MINIMUMS DES TEMPÉRATURES ET HUMIDITÉS À DISTANCE

Dans la fenêtre Température et Humidité, appuyez sur le bouton MEM (MÉMOIRE) pour afficher les paramètres suivants




- température et humidité actuelles
- température et humidité minimums
- température et humidité maximums à l'emplacement distant

RÉGLAGE DE LA MÉMOIRE DE TEMPÉRATURE ET D'HUMIDITÉ À DISTANCE

Dans la fenêtre Température et Humidité, maintenez enfoncé le bouton MEM pour effacer la mémoire de tous les canaux.

L'ÉTAT DES CAPTEURS À DISTANCE

L'icône en forme d'ondes, au-dessus de l'affichage du canal en cours, indique l'état de la connexion du capteur à distance correspondant à ce canal:

icône	État
	Recherche des signaux provenant du capteur
	Réception réussie du signal du capteur à distance correspondant
	Aucun signal reçu depuis plus de 15 minutes

RECHERCHE DES CAPTEURS À DISTANCE

L'unité principale peut être activée manuellement pour faire la recherche de signaux provenant de tous les capteurs à distance, en maintenant enfoncé le bouton -- (BAS).


EXPLICATION DE L'INDEX DE CHALEUR





L'index de chaleur utilise les mesures de température et d'humidité relative pour déterminer la chaleur ambiante qu'on «perçoit». Lorsque l'humidité est basse, la température nous semble plus basse que la véritable température de l'air, étant donné que notre transpiration s'évapore plus rapidement pour rafraîchir le corps. À l'inverse, lorsque l'humidité est élevée (i.e. l'air est saturé de vapeur d'eau), la température nous «semble» plus élevée, car notre transpiration s'évapore plus lentement.

° F	90 %	80 %	70 %	60 %	50 %	40 %
80	85	84	82	81	80	79
85	101	96	92	90	86	84
90	121	113	105	99	94	90
95		133	122	113	105	99
100			142	129	118	109
105				148	133	121
110						135

Température (en ° F) vs Humidité relative

- 1) Lorsque la température de l'air est inférieure à 76°F (24.4°C), l'index de chaleur est le même que la température réelle de l'air.
- 2) Si l'index de chaleur, tel que calculé, est inférieur à 80°F (26.7°C), l'index de chaleur est le même que la température réelle de l'air.
- 3) La valeur maximum de l'index de chaleur est limitée à 199.9°F (93.3°C).

Catégorie	Index de chaleur (° F)	Niveau
NORMAL	< 80	

MISE EN GARDE	80 – 89.9	
EXTRÊME MISE EN GARDE	90 – 104.9	
DANGER	105 – 129.9	
EXTRÊME DANGER	> 129.9	

ENTRETIEN

CHANGEMENT DES PILES

L'état des piles pour chaque capteur météo est vérifié toutes les heures. Si l'indicateur de piles faibles s'allume, veuillez remplacer les piles dans l'appareil correspondant.

CHANGEMENT DES PILES DANS L'UNITÉ PRINCIPALE

- Enlevez la porte du compartiment pour piles qui se trouve à l'arrière de l'appareil et remplacez toutes les piles. Il faut éviter d'utiliser en même temps des piles neuves et usagées.
- Refermez la porte du compartiment.

CHANGEMENT DES PILES DANS LES CAPTEURS À DISTANCE

- Remplacez les piles en suivant les instructions d'installation spécifiques à chaque capteur.
- Dès que les piles sont installées correctement, le capteur météo à distance émet des signaux vers l'unité principale.
- Pour lancer une recherche immédiate de signaux à distance,

maintenez enfoncé le bouton -- (BAS) sur l'unité principale.

NETTOYAGE

L'unité principale et le boîtier extérieur des capteurs météo à distance peuvent être nettoyés avec un tissu humide. Les plus petites pièces peuvent être nettoyées avec un coton-tige ou un nettoie-pipe.

N'utilisez surtout pas de produits abrasifs ou de solvants. Évitez de mettre les appareils qui contiennent des pièces électroniques en contact avec l'eau.

LE DÉPANNAGE

Veillez consulter la liste des problèmes et solutions ci-dessous avant de communiquer avec le service à la clientèle.

Problème	Symptôme	Solution
Unité principale	Le signal de l'heure atomique des États-Unis n'est pas reçu.	Placez l'appareil près d'une fenêtre pendant la nuit
Unité principale	Les lectures de météo sont différentes de celles communiquées à la télévision, à la radio ou dans les rapports officiels de météo.	Les données de météo peuvent varier considérablement selon les différentes conditions d'environnement et d'emplacement. Vérifiez les conseils pour l'emplacement contenus dans ce Guide afin de pouvoir placer vos capteurs météo au meilleur endroit possible.
Capteur à distance	Impossible de communiquer avec le capteur à distance.	Vérifiez les piles ou l'emplacement
		Maintenez enfoncé le bouton -- (BAS) (▼) sur l'unité principale pour lancer une recherche de signal.
		Appuyez sur RESET (RÉTABLIR) après avoir réglé le canal.
	Impossible de changer le canal.	Appuyez sur RESET (RÉTABLIR) après avoir sélectionné °C ou °F.

	Impossible de passer de °C à °F.	Lancez une recherche de signaux à distance en maintenant enfoncé le bouton -- (BAS) (▼) sur l'unité principale.
	Les données ne correspondent pas aux données affichées sur l'unité principale.	

LES MESURES DE SÉCURITÉ

Ce produit est conçu pour vous offrir de nombreuses années de bons services, si vous en prenez soin et suivez quelques règles de sécurité.

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits abrasifs ou corrosifs qui risquent de rayer les pièces en plastique et de corroder les circuits électroniques.
- Ne pas soumettre l'appareil à des situations extrêmes de force, de chocs, de poussière, de chaleur et d'humidité qui peuvent causer un mauvais fonctionnement, réduire la durée de vie, et endommager les piles et les autres pièces de l'appareil.
- Ne pas altérer les composants internes des appareils. L'appareil pourrait ainsi être endommagé et la garantie pourrait être annulée. Les appareils ne contiennent aucune pièce qui peut être réparée par l'utilisateur.
- N'utiliser que des piles neuves. Ne jamais utiliser en même temps une pile neuve et une pile usagée.
- Prendre soin de bien lire ce Guide d'utilisation avant de mettre les appareils en marche et de les utiliser.

ANNEXE - CODES DES VILLES

Villes au Canada et aux États-Unis

Ville	Code	Décalage horaire	Heure avancée
Atlanta, Ga.	ATL	-5	SU
Austin, TX	AUS	-6	SU
Baltimore, Md.	BWI	-5	SU
Birmingham, Ala.	BHM	-6	SU
Boston, Mass.	BOS	-5	SU
Calgary, Alta., Can.	YYC	-7	SU
Chicago, IL	CGX	-6	SU
Cincinnati, Ohio	CVG	-5	SU
Cleveland, Ohio	CLE	-5	SU
Columbus, Ohio	CMH	-5	SU
Dallas, Tex.	DAL	-6	SU
Denver, Colo.	DEN	-7	SU
Detroit, Mich.	DTW	-5	SU
El Paso, Tex.	ELP	-7	SU
Houston, Tex.	HOU	-6	SU
Indianapolis, Ind.	IND	-5	NO
Jacksonville, Fla.	JAX	-5	SU
Las Vegas, Nev.	LAS	-8	SU
Los Angeles, Calif.	LAX	-8	SU
Seattle, Wash.	SEA	-8	SU
St. Louis, Mo.	STL	-6	SU
Tampa, Fla.	TPA	-5	SU
Toronto, Ont., Can.	YTZ	-5	SU

Ville	Code	Décalage horaire	Heure avancée
Memphis, Tenn.	MEM	-6	SU
Miami, Fla.	MIA	-5	SU
Milwaukee, Wis.	MKE	-6	SU
Minneapolis, Minn.	MSP	-6	SU
Montreal, Que., Can.	YMX	-5	SU
Nashville, Tenn.	BNA	-6	SU
New Orleans, La.	MSY	-6	SU
New York, N.Y.	NYC	-5	SU
Oklahoma City, Okla.	OKC	-6	SU
Omaha, Neb.	OMA	-6	SU
Ottawa, Ont., Can.	YOW	-5	SU
Philadelphia, Pa.	PHL	-5	SU
Phoenix, Ariz.	PHX	-7	NO
Pittsburgh, Pa.	PIT	-5	SU
Portland, Ore.	PDX	-8	SU
San Antonio, Tex.	SAT	-6	SU
San Diego, Calif.	SAN	-8	SU
San Francisco, Calif.	SFO	-8	SU
San Jose, Calif.	SJC	-8	SU
Vancouver, B.C., Can.	YVR	-8	SU
Washington, D.C.	DCA	-5	SU
Vancouver, Canada	VAC	-8	SU

Villes dans le monde

Ville	Code	Fuseau horaire	Heure avancée
Addis Ababa, Ethiopia	ADD	3	NO
Adelaide, Australia	ADL	9.5	SA
Algiers, Algeria	ALG	1	NO

Ville	Code	Fuseau horaire	Heure avancée
Cairo, Egypt	CAI	2	sg
Calcutta, India (as Kolkata)	CCU	5.5	NO
Cape Town, South Africa	CPT	2	NO

Amsterdam, Netherlands	AMS	1	SE
Ankara, Turkey	AKR	2	SE
Asunción, Paraguay	ASU	-3	sp
Athens, Greece	ATH	2	SE
Bangkok, Thailand	BKK	7	NO
Barcelona, Spain	BCN	1	SE
Beijing, China	BEJ	8	NO
Belgrade, Yugoslavia	BEG	1	SE
Berlin, Germany	BER	1	SE
Birmingham, England	BHX	0	SE
Bogotá, Colombia	BOG	-5	NO
Bordeaux, France	BOD	1	SE
Bremen, Germany	BRE	1	SE
Brisbane, Australia	BNE	10	NO
Brussels, Belgium	BRU	1	SE
Bucharest, Romania	BBU	2	SE
Budapest, Hungary	BUD	1	SE
Buenos Aires, Argentina	BUA	-3	NO
Kinshasa, Congo	FIH	1	NO
Kuala Lumpur, Malaysia	KUL	8	NO
La Paz, Bolivia	LPB	-4	NO
Lima, Peru	LIM	-5	NO
Lisbon, Portugal	LIS	0	SE
Liverpool, England	LPL	0	SE
London, England	LON	0	SE
Lyon, France	LYO	1	SE
Madrid, Spain	MAD	1	SE
Manila, Philippines	MNL	8	NO
Marseille, France	MRS	1	SE
Melbourne, Australia	MEL	10	SA
Mexico City, Mexico	MEX	-6	SU
Milan, Italy	MIL	1	SE
Montevideo, Uruguay	MVD	-3	SM

Caracas, Venezuela	CCS	-4	NO
Chihuahua, Mexico	CUU	-6	SU
Copenhagen, Denmark	CPH	1	SE
Córdoba, Argentina	COR	-3	NO
Dakar, Senegal	DKR	0	NO
Dublin, Ireland	DUB	0	SE
Durban, South Africa	DUR	2	NO
Frankfurt, Germany	FRA	1	SE
Glasgow, Scotland	GLA	0	SE
Guatemala City, Guatemala	GUA	-6	NO
Hamburg, Germany	HAM	1	SE
Havana, Cuba	HAV	-5	SH
Helsinki, Finland	HEL	2	SE
Hong Kong, China	HKG	8	NO
Irkutsk, Russia	IKT	8	SK
Jakarta, Indonesia	JKT	7	NO
Johannesburg, South Africa	JNB	2	NO
Kingston, Jamaica	KIN	-5	NO
Oslo, Norway	OSL	1	SE
Panama City, Panama	PTY	-5	NO
Paris, France	PAR	1	SE
Perth, Australia	PER	8	NO
Prague, Czech Republic	PRG	1	SE
Rangoon, Myanmar	RGN	6.5	NO
Reykjavik, Iceland	RKV	0	NO
Rio de Janeiro, Brazil	RIO	-3	sb
Rome, Italy	ROM	1	SE
Salvador, Brazil	SSA	-3	NO
Santiago, Chile	SCL	-4	sc
São Paulo, Brazil	SPL	-3	sb
Shanghai, China	SHA	8	NO
Singapore, Singapore	SIN	8	NO
Sofia, Bulgaria	SOF	2	SE

Moscow, Russia	MOW	3	SK
Munich, Germany	MUC	1	SE
Nairobi, Kenya	NBO	3	NO
Nanjing (Nanking), China	NKG	8	NO
Naples, Italy	NAP	1	SE
New Delhi, India	DEL	5.5	NO
Odessa, Ukraine	ODS	2	SE
Osaka, Japan	KIX	9	NO

Stockholm Arlanda, Sweden	ARN	1	SE
Sydney, Australia	SYD	10	SA
Tokyo, Japan	TKO	9	NO
Tripoli, Libya	TRP	2	NO
Vienna, Austria	VIE	1	SE
Warsaw, Poland	WAW	1	SE
Zürich, Switzerland	ZRH	1	SE

Définitions des symboles d'heure avancée

SA = en Australie.

SB = au sud du Brésil. Change chaque année.

SC = au Chili.

SE = en Europe.

SG = en Égypte.

SH = à Cuba.

SI = en Iraq et en Syrie.

SK = à Irkutsk et à Moscou.

SM = à Montevideo, Uruguay.

SN = à Namibie.

SP = au Paraguay.

SQ = en Iran. Peut changer chaque année.

ST = en Tasmanie.

SU = en Amérique du Nord.

SZ = en Nouvelle-Zélande.

NON = Lieu où on n'applique pas l'heure avancée.

ON = Il faut toujours ajouter une (1) heure à l'heure normale locale.

LES SPÉCIFICATIONS

Fréquence radio: 433 MHz

Étendue de réception RF: 60 m (200 pi.)

Pression barométrique

Plage de mesure: de 14.75 à 32.44 inHg (de 500 à 1 100 Hpa); (de 374.5 à 823.8 mmHg)

Résolution: 0.003 inHg (0.1 Hpa; 0.08 mmHg)

Précision: 0.015 inHg (5 Hpa; 0.38 mmHg)

Intervalle d'échantillonnage: 20 minutes

Étendue de compensation de l'altitude : de -200 à 5,000 m (de - 657 à 16,404 pi)

Température (à l'intérieur)

Plage effective: de - 5 à 50°C (de 23 à 122°F)

Résolution: 0.1°C (0.2°F)

Précision: 1°C (2°F)

Intervalle d'échantillonnage: 10 secondes

Température (à distance)

Plage: de - 40 à 80°C (de - 40 à 176°F)

Résolution: 0.1°C (0.2°F)

Précision: 1°C (2°F)

Intervalle de transmission: environ 47 secondes

Humidité (à l'intérieur)

Plage effective: de 30 à 80%

Résolution: 1%

Précision: 5%

Intervalle d'échantillonnage: 10 secondes

Humidité (à l'extérieur)

Plage effective: de 30 à 80%

Résolution: 1%

Précision: 5%

Intervalle d'échantillonnage: 10 secondes

Intervalle de transmission: environ 47 secondes

Lever et coucher de soleil

Précision: 1 min (latitude de moins de 50°)

Alimentation

Unité principale: 4 piles UM-3 ou AA de 1.5 V.

Hygromètre-thermomètre: 2 piles UM-3 ou AA de 1.5 V.

Durée de vie des piles (alcalines)

Unité principale: 2 mois (Aucun adaptateur de courant)

Hygromètre-thermomètre: plus de 12 mois

Poids (sans les piles)

Unité principale: 231 g (8.15 oz)

Hygromètre-thermomètre à distance: 65 g (2.29 oz)

Dimensions

Unité principale: 197 (L) x 106 (H) x 46.4 mm (P) (7.766 x 4.17 x 1.83 po)

Hygromètre-thermomètre à distance: 60 (L) x 101 (H) x 25 mm (P) (2.37 x 4 x 1 po)

LA DÉCLARATION DE LA FCC

Cet appareil est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la FCC des États-Unis. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes: (1)

Cet appareil ne peut pas causer de brouillage nuisible et, (2) cet appareil doit accepter tout brouillage en réception, y compris le brouillage qui peut causer un fonctionnement non désiré.

Avertissement: Tout changement ou modification fait à cet appareil sans l'autorisation expresse de la partie responsable de la conformité risque de révoquer l'autorisation pour l'utilisateur de se servir de l'appareil.

REMARQUE: Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux exigences les plus strictes concernant les appareils de Classe B, selon la section 15 des règlements de la FCC. Ces exigences ont été définies de façon à assurer une protection raisonnable contre toute interférence nocive dans un milieu résidentiel. Cet équipement, installé et utilisé selon ce qui est indiqué dans les instructions, peut brouiller les communications radio.

Il n'est pas garanti que certaines interférences ne pourraient pas se produire dans le cas de certaines installations. Veuillez vérifier si l'appareil cause des interférences aux communications radio et télévision en mettant l'appareil en marche puis en l'arrêtant. Il est conseillé à l'utilisateur de tenter de corriger toute interférence en procédant selon une, ou plusieurs, des méthodes décrites ci-dessous:

- Réorienter l'antenne réceptrice ou la placer à un autre endroit.
- Éloigner davantage l'un de l'autre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur une prise de courant différente de celle à

laquelle le récepteur est connecté.

- Consulter le vendeur de l'appareil ou un technicien compétent en radio/télévision pour obtenir de l'aide.

LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,

Nom: Hideki Electronics, Inc.

Adresse: 7865 SW Mohawk
Tualatin, OR 97062

déclarons que le produit

N° du produit: TE657W

Nom du produit: Pronostiqueur de météo Black-Masked avec index de chaleur
Honeywell

Fabricant: Hideki Electronics Ltd.

Adresse: Unit 2304-06, 23/F Riley House, 88 Lei Muk Road, Kwai Chung, New
Territories, Hong-Kong

est conforme aux normes de la section 15 des règlements de la FCC des
États-Unis. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes:

Cet appareil ne peut pas causer de brouillage nuisible.

Cet appareil doit accepter tout brouillage en réception, y compris le brouillage
pouvant causer un fonctionnement non désiré.

Les informations publiées ci-dessus ne doivent pas être utilisées comme
référence pour les services de ventes ou de support à la clientèle. Pour
obtenir de l'aide concernant le produit, ou pour d'autres informations,
veuillez communiquer avec notre ligne téléphonique de service à la
clientèle (consultez les informations de garantie standard).

LES INFORMATIONS DE GARANTIE STANDARD

Ce produit est garanti contre tout défaut de fabrication pendant une période
d'un an suivant la date de l'achat. La garantie ne couvre pas les dommages ou
l'usure résultant d'accident, de mauvaise utilisation, d'abus et d'utilisation

commerciale, ainsi que d'ajustements ou de réparations non autorisés.

Remarque: L'enregistrement en ligne de l'appareil est requis pour valider
la garantie.

Pour enregistrer votre appareil, rendez-vous au site Web de notre société à
l'adresse www.honeywellweatherstations.com. Dans le menu Customer Service
(Service à la clientèle), cliquez sur la commande Online Product Registration
(Enregistrement en ligne du produit).

Si vous avez besoin d'aide pour utiliser et faire fonctionner le produit, veuillez
communiquer avec notre ligne téléphonique de service à la clientèle
(Customer Service Hotline) en composant le 1(866) 443 3543.

Si vous devez retourner l'appareil, veuillez le faire à l'endroit où vous l'avez
acheté. Si ce n'est pas possible, veuillez contacter le service à la clientèle de
Hideki via notre ligne téléphonique (Hideki Customer Service Hotline) pour
obtenir de l'aide et pour demander une autorisation de retour de marchandise
(RMA - Return Merchandise Authorization). Toute marchandise reçue sans le
formulaire RMA sera refusée par nos services. Veuillez conserver votre reçu
afin de pouvoir fournir cette preuve d'achat si elle vous est demandée.

Hideki Electronics, Inc. se réserve le droit de choisir soit de réparer soit de
remplacer le produit.

Copyright (2007) Hideki Electronics Inc. Tous droits réservés. La marque
déposée Honeywell est utilisée sous licence de Honeywell Intellectual
Properties Inc.

Honeywell International Inc. n'engage pas sa responsabilité sur ce produit et ne
le garantit pas.

Les informations contenues dans le Guide d'utilisation sont sujettes à
modifications.